

Kuro no Maou.

Volume 6. Towards Spada.

Chapter 72. Evacuation Start (1)

Источник: Shikkaku Translations.

Перевод: puffybdsm

ver.1.1

Глава 72

Начало эвакуации (1)

— О, слава богу, наше место в целости и сохранности!

Примерно через неделю мы вернулись в наш дом в лесу.

Я боялся, что его могли найти Крестоносцы по пути к фонтану света и сжечь, но дом оказался нетронутым.

Эвакуация деревни Ирз почти закончилась и теперь жители со своими пожитками направлялись в деревню Куар.

Так как мне больше нечем было им помочь, мы решили вернуться домой, чтобы подготовиться к собственному уходу.

— Я вернулся.

— Я вернулась!

Раздались наши жизнерадостные голоса в маленьком помещении.

— Прощу прощения за вторжение, — раздался за нами девичий голос.

Это была загадочна ведьма Фиона-сан.

Почему она здесь? Я всё удивлялся, как она так плывёт по течению, но на самом деле не было никаких причин ей отказывать.

— Дай-ка подумать, она ведь вторая по счёту, кто пришёл сюда в качестве гостя, верно?

Этот гость №2 сел на кровать, по которой каталась Лили, и посмотрела на меня серьёзными глазами.

— Куроно-сан, мне нужно сказать кое-что серьёзное. (Фиона)

— Мне? (Куроно)

— Да. Так как Лили-сан вернулась в форму ребёнка, только ты можешь завершить это.

А, теперь я понял о чём она, Фиона-сан говорила мне что-то об обещании, которое ранее ей дала Лили.

Когда я вернулся в гильдию, она молча начала кушать суп с хлебом, которые я принёс, поэтому подробностей не слышал.

Но самое любопытное это то, что она сказала о «форме ребёнка» Лили.

— Вероятно, ты встречалась со взрослой Лили? (Куроно)

— Да, я не думала, что девушка сможет обернуться в такого прелестного ребёнка. (Фиона)

Что? Разве взрослая Лили не выглядит супер прелестной, и даже красивее текущей Лили? Может быть, она удивлена тем, что видела её в зрелой форме?

Ну что ж. Что за важное обещание, которое Лили дала Фионе-сан.

— Так что же за обещание?

— Да, она пообещала...

На секунду я заволновался, что обещание заключалось в выплате вознаграждения за моё спасение, которое меня разорит.

Что же пообещала Лили?!

Лили играла на кровати, применяя приём Франкенштейнер на большой подушке, и думать не думала о моих тревогах. [прим.пер.: Франкенштейнер (Frankensteiner) — приём из рестлинга.]

— Пообещала?

— Пообещала позволить мне есть столько мороженого, сколько я захочу. (Фиона)

— Что? (Куроно)

— Разрешение есть столько мороженого «сколько я захочу», — повторила Фиона-сан, сделав упор на «сколько я захочу». — Ты же позволишь мне, верно?

Она смотрела на таким взглядом, что, казалось, была готова спалить эту хижину, если я скажу нет.

Ну, она помогла мне, в конце концов. Я совсем не против сделать для неё мороженое.

— У меня не так много ингредиентов, так что я не смогу сделать много.

— Ясно, отлично. Тогда, пожалуйста, приступай.

Таким образом, прежде чем мы начали упаковывать вещи к переезду, я сначала изготовил мороженое для Фионы-сан.

* * *

4-го числа месяца Рёкуфуу мы покинули хижину, с которой у меня связаны незабываемые

воспоминания, и к вечеру 20-го числа месяца Шинёу добрались до деревни Куар.

После того как я скормил кучу мороженого Фионе-сан, она сонная возвратилась в гильдию Куара.

Наше с Лили жильё должно быть там же, где и у остальных искателей приключений, но прежде нам нужно было кое-что сделать.

— Хорошо бы они послушались нас.

Я хотел рассказать как можно большему количеству жителей о «смерти короля-дракона» и «падении Дайдалоса». Поэтому сначала я пошёл в дом старосты Куара.

Дом, который использовался как место для решения проблем жителей деревни, сейчас был переполнен беженцами.

Они, должно быть, тоже были обеспокоены, так как не знали о текущей ситуации.

Но со своей точки зрения я, знавший о Крестоносцах, считал эвакуацию в Спаду лучшим решением, которое нужно было принять, причём как можно быстрее. Если в ближайшее время мы не примем меры, будет слишком поздно.

Однако была проблема. Так как я не знаком со старостой деревни Куар, не удивлюсь, если он не поверит мне, искателю приключений 1-го ранга.

Хоть я и волнуюсь немного, дело не двинется с места, если я ничего не расскажу.

— Ладно, пошли, Лили!

— Ага!

Приняв решение, я зашагал к дому деревенского старосты.

Kuro no Maou.

Volume 6. Towards Spada.

Chapter 73. Evacuation Start (2)

Источник: Shikkaku Translations.

Перевод: puffybds

ver.1.1

Глава 73

Начало эвакуации (2)

Деревня Куар была важным транспортным узлом, так как соединяла северо-западный и юго-

западный тракты. Таким образом, она была гораздо больше деревни Ирз и дом деревенского старосты также производил впечатление.

Трёхэтажное здание, первый этаж которого использовался для общественных встреч, а второй и третий этажи были жилыми.

Сейчас на первом этаже собрались многочисленные обеспокоенные жители, с которыми общались стоявшие в центре староста, лидер дружинников и глава гильдии Куара.

— Многочисленная армия не проблема! Эти ублюдки убежали, едва завидев наших храбрых дружинников! Эти трусы не причинят никаких проблем и неважно сколько их будет!!!

Эту пламенную речь произнёс лидер дружинников по совместительству сын старосты деревни по имени Нахим.

Выслушав донесение о том, что отправленная в Ирз спасательная команда легко прогнала вражескую армию, он предложил остаться в деревне Куар и дать отпор.

Из-за начавших прибывать с утра беженцев все жители деревни Куар были готовы эвакуироваться, как только узнали, что врагом была армия людей.

Однако услышав о лёгкой победе спасательного отряда, то оказалось, что вражеская армия не такая уж и сильная, во всяком случае, Нахим пришёл к такому заключению.

Жители могли эвакуироваться быстро, но это не значило, что они хотели покидать свои дома, чтобы стать беженцами.

Нахим, делая упор на том, что «он возглавит», был против эвакуации, громко нахваливая спасательный отряд и их блестящую победу, как будто он сам приложил к этому руку.

По факту, большая часть спасательной команды состояла из искателей приключений и всего из нескольких дружинников.

Сам Нахим не участвовал в спасательной операции, он остался в Куаре, чтобы «наблюдать за ситуацией».

— Отчего такая острая необходимость убежать от банды воров?! (Нахим)

— Хм...

Староста деревни Нахад стоял с суровым выражением лица и размышлял. Он был не согласен с решением сына остаться и сражаться, он сомневался в победе.

Хотя в сравнении с эльфийкой Шион здешний староста был молод, он всё же был гораздо более опытным человеком примерно 60 лет. Скорее всего, он не станет принимать опрометчивых решений.

Но Нахим мог думать об отце, только как о человеке, который с возрастом стал трусливее.

— Хм, что думает Глава Гильдии? Вы выслушали донесение, угрожает ли нам вражеская армия? (Нахад)

— Если судить только по докладу, то там были 3 мага и солдаты, вооружённые копьями и луками. Армия в сто солдат, конечно, вызывает опасения, но если она состоит только из людей,

у которых нет ни особой силы, ни Экстра магии, и ни один из них не может применять навыки боевого искусства, то нам ничто не грозит, даже напади они числом вдвое большим.

— Несомненно. Мы даже победили троих магов. Армия, состоящая только из людей, всё равно, что состоящая из гоблинов, число не имеет значения.

Трое магов, Киевский и двое других, которых, должно быть, из-за их одежды приняли за магов, были побеждены вовсе не спасательной командой.

Но так как было неясно, кто сделал это, они решили присвоить это достижение себе.

— В деревне Куар намного больше искателей приключений и дружинников, чем в Ирз. Мы прогнали армию, состоящую более, чем из ста человек одним только спасательным отрядом, Куар защищён каменной стеной, он не падёт, даже если придёт тысяча человек!!!

Во время его уверенной речи люди начали менять своё мнение с эвакуации на сопротивление.

Даже староста деревни начал склоняться к этой идее.

— Староста, искатель приключений деревни Ирз по имени Куроно хотел бы кое-что сказать, — сказал один из жителей.

— Я думал, все искатели деревни Ирз погибли.

— Кажется, он был далеко по какому-то квесту. Он прибыл в Куар тем утром и сразу же побежал в Ирз, услышав о разыгравшейся трагедии.

— Ох, я что-то такое слышал. Получается он выжил и вернулся. Похоже, спасательная команда пришла вовремя.

Речь шла о ещё неизвестном искателе приключений. Казалось, он испытал облегчение, услышав это.

— Что нам с ним делать? (житель)

— Да, приведите его. Я хочу услышать о произошедшем от непосредственного участника. (Староста)

Получив указание, посыльный вышел из комнаты.

— Все. Похоже, искатель из Ирз хочет нам кое-что сказать, поэтому давайте узнаем побольше о произошедшем. (Староста)

Комната загудела, но открыто никто против не высказался.

— Искатель приключений деревни Ирз по имени Куроно, входи, — сказал староста.

Двери открылись и Куроно, одетый полностью в чёрное, вошёл внутрь вместе с Лили.

— Прощу прощения за вторжение. Я Куроно, искатель приключений 1-го ранга из деревни Ирз.

— Ха, 1-го ранга? Абсолютный новичок?

Это была просто встреча жителей деревни, но Нахим вёл себя как феодал.

Курун явно услышал эти предвзятые слова, но не обратил внимания и перешёл сразу к делу.

— Сначала я расскажу, что я видел непосредственно в самом Дайдалосе. (Куруно)

— Дайдалосе? Разве сейчас пути туда не перекрыты? — спросил староста.

— Мне было тревожно, поэтому я решил пройти нелегально. (Куруно)

— Ясно. В текущей ситуации не вижу проступка в твоих действиях. Так, что ты увидел?

Куруно ответил на одном дыхании:

— Король-дракон Гавинар мёртв, а Дайдалос захвачен.

— Что? Невозможно!!! — закричал Нахим в изумлении.

Но не только он, все остальные тоже сильно удивились. Даже у старосты и главы гильдии полезли глаза на лоб.

— Ты рехнулся, если говоришь подобное!!! Ты хоть понимаешь текущую ситуацию...

Нахим в гневе выхватил свой меч и направил на Куруно.

— Успокойся, Нахим. Остальных тоже касается. Сначала давайте выслушаем подробности.

Успокоив народ, староста дал знак Куруно продолжать.

— Армия людей, захватившая Дайдалос, пришла с континента Арк, они называют себя Крестonosцами. Это те же самые люди, что построили Вирджинию на побережье около года назад. (Куруно)

Староста, конечно же, знал о городе под названием Вирджиния.

Но он также слышал, что это были никчёмные создания в сравнении с армией Дайдалоса и королём-драконом.

— Армия Дайдалоса остановила людей Вирджинии. Но несколько месяцев назад к ним пришло большое подкрепление. Я не знаю точных чисел, но армия Крестonosцев разбила армию Дайдалоса, а король-дракон Гавинар был убит в бою. Приказ перекрыть дороги, скорее всего, был отдан уже после захвата Дайдалоса. (Куруно)

— Хм, поверить в подобное... поистине невероятно...

Хотя они не могли отвергнуть такую весть, но также не могли и согласиться с ней.

— Крестonosцы пришли в деревню Ирз. Это только небольшая часть их истинной армии. Даже если мы смогли отбросить их сейчас, они вскоре вернуться с новыми силами и захватят деревню. Если вы не начнёте эвакуацию прямо сейчас, то будет уже слишком поздно. Пожалуйста.

Куруно уговаривал как мог, но эти люди, которые жили под властью Гавинара и пели ему дифирамбы, не могли так легко принять тот факт, что король-дракон мёртв и Дайдалос

захвачен.

Даже староста не мог принять такую неожиданную весть.

Что уж говорить о вспыльчивом Нахиме, который явно не собирался прислушиваться к словам какого-то там искателя 1-го ранга.

— Это ложь. Явная ложь! Всё, что он сказал, откровенная чепуха. Этот человек обезумел из-за нападения на его дом!!! Он считает банду воров частью армии!!!

Хоть Куроно и разозлился на обвинение в сумасшествии, однако так или иначе он сказал правду.

— Я чётко видел флаг с эмблемой креста, вывешенный на королевском замке Дайдалоса.
(Куроно)

— Тебе просто привиделось! Король-дракон убит? Дайдалос пал? Такое возможно, если только объявился старый Повелитель Демонов!!!

Куроно ответил, тоже повысив голос:

— Если не веришь, то допроси одного из пленных!

— Хэ, ты жалок, но можешь быть спокоен. Мы защитим деревню. Ты можешь спать в своей кровати в гильдии, молясь своему богу и дрожа от страха.

Нахим явно презирал его, а не злился, что раздражало Куроно.

Если они не поверят ему, то эвакуация в Спаду не начнётся.

А в довершение, они в самом деле собираются сражаться.

Конечно, в Куаре много больше дружинников и искателей, нежели было в Ирз, но они не смогут остановить десять тысяч Крестоносцев.

Если они сдадутся, все жители будут убиты.

Пот выступил на лбу Куроно. Он должен добиться эвакуации любым способом.

— Верьте мне! Это всё правда! Будет слишком поздно, если мы не начнём эвакуацию прямо сейчас!!!

— А, замолчи, безумец! У нас нет времени на твои шуточки! Эй, кто-нибудь, выкиньте этого человека отсюда!!!

Народ не мог решить, кто прав, без точной информации.

Даже староста сомневался в словах Куроно.

Поднялся шум. Король-дракон в самом деле мёртв? Что на счёт Дайдалоса? Это всё ложь? Разве он не сошедший с ума искатель?

И среди этого шума...

— Мерзкая свинья, как ты смеешь насмехаться над моим Куроно, я убью тебя, — тихо проворчала Лили, но её услышал только Куроно.

Пока Куроно думал, как убедить народ, Лили дёрнула за балахон.

— Что такое, Лили? Прямо сейчас...

— Куроно, доверь это мне.

Лили улыбнулась и Куроно увидел сияние интеллекта в её глазах.

— Лили...

Но стоявшая рядом Лили уже направилась к старосте и остальным.

Хлопая разноцветными крыльями, Лили взмыла в воздух и зависла перед старостой.

— Давно не виделись, деревенский староста Нахад. (Лили)

Староста воскликнул от удивления и уставился на неё.

— Ли... Лили-сан, почему ты здесь...

— Хи-хи, рада видеть тебя в добром здравии. Ты не будешь нуждаться в чудодейственном лекарстве какое-то время.

В его голове всплыли воспоминания, как маленькая фигурка феи появилась возле изголовья, когда его свалила болезнь и всё шло к смерти. Это было несколько десятилетий назад.

После этого он принимал чудодейственное лекарство Лили раз в год, и он до сих пор в нём нуждался.

Однако Лили, которая ранее вела себя согласно своей внешности и всегда была обнажённой, как и полагалось фее, теперь свободно разговаривала и была одета в чёрное платье. Подобное старосте показалось очень необычным.

Лили быстро ощутила его смятение.

— А, это истинная я, так что не беспокоитесь об этом, Староста-сан.

— Итак, в чем же дело? Как видите, мы в очень сложной ситуации...

— Всё в порядке. Я всё понимаю. И я подтверждаю, всё что сказал Куроно является правдой.

— Правдой?

Глядя на Лили, которую он впервые видел такой серьёзной, староста сглотнул.

— Король-дракон мёртв, Дайдалос захвачен, и сделала это зловещая армия людей под названием Крестоносцы. Всё это правда.

— Нет, не может быть...

— Ты также должен знать, что феи никогда не лгут.

Комната погрузилась в гробовую тишину.

Жителям деревни, даже Нахиму, оставалось только поверить Лили, так как она была феей, а феи «говорят правду». И так как феи «не могут лгать», они приняли это на веру безо всяких доказательств.

В действительности же Лили была наполовину феей, особенно сейчас, когда у неё прорезался интеллект и она могла легко соврать, если бы захотела, но присутствующие не знали об этом.

Поэтому никто не усомнился в её словах.

— Я пошла с Куроно в Дайдалос и видела всё своими глазами. Флаг, что свисал с королевского замка, также как и чудовищного человека, которому хватило сил, чтобы убить короля-дракона.

— Ох... о... как такое возможно...

На этот раз старосту пронзила печальная правда, произнесённая Лили.

— Услышьте меня. Страна, известная под именем Дайдалос, пала. Её территорию отныне будут контролировать Крестonosцы. Если вы не убежите сейчас, то вас постигнет судьба деревни Ирз. С ними нельзя договориться. Человеческие приверженцы Креста называют нас демонами и стремятся убить всех нас. Есть только один способ выжить — как можно быстрее начать эвакуацию в Спаду.

— Сп... В Спаду?! — воскликнул Нахим.

Оба государства считали друг друга врагами. Нахим грезил о вступлении в армию, когда должно было наступить время нападения на Спаду.

Но чтобы эвакуироваться туда? Подобное было трудно принять даже жителям деревни.

— Ты шумишь с самого начала. Может заткнёшься уже?! (Лили)

Увидев, как какая-то маленькая девочка смотрит на него как на мусор, Нахим разозлился.

— О... о-о-о... и-и...

Он что-то собирался сказать, но каким-то образом ощутил чувство наслаждения. Он был «очарован» холодным выражением Лили.

Магия очарования существовала во всех красивых вещах этого мира. Эта магия была активирована при довольно странных обстоятельствах, но, как бы то ни было, «очарованный» Нахим смотрел на Лили влюблённым взглядом и не смел даже голоса подать.

Как будто забыв о его существовании, Лили перевела взгляд на старосту.

— Староста-сан, я понимаю, это тяжело, но у вас нет выбора, кроме как покинуть деревню Куар. Даже мы, феи, уже покинули свои дома...

И с этими словами Лили вытащила Артефакт, Королеву Берилл.

— Это, это же, не может быть...

Перед сконцентрированной магической энергией даже староста, ничего не знавший о магии,

понял, что это.

— Всё верно. Это драгоценный камень из фонтана света, что давал божественную защиту. Но из-за прихода Крестоносцев божественная защита королевы феи была утеряна. «Мы» неистово сражались с ними, но фонтан света никогда не станет прежним.

Благодаря грустным словам Лили староста понял, что могло произойти с тем священным местом.

Куроно тоже впервые услышал эту новость, но не выказал своего удивления, так как уже предполагал нечто подобное.

— Теперь вы понимаете? И что теперь вы собираетесь делать?

Закончив говорить, Лили вернулась к Куроно, взяла его за руку и ушла, потянув за собой.

— Мы уходим... в Спаду. (Нахад)

Таким образом, колокол Куара возвестил о начале эвакуации.

<http://tl.rulate.ru/book/26/1736>